|  |
| --- |
| Rekening, opgesteld door **Wouter De Leenknecht**, als **domeinontvanger** van Herzele, **vanaf 1 oktober 1444 tot 1 oktober 1445** |

**Inhoud**

blz 1: Dit es de rekeninghe verclaersinghe

blz 1: Eerst onfaen te Bamesse

blz 2: Item ontfaen ten selven Kerss(avonde)

blz 3: Item ontfaen ten selven Paeschen

blz 4: Item ontfaen te Sente Jans Messe

blz 6: Item ontfaen van wandelcoepe

blz 8: Item ontfaen van hoefstoelen

blz 10: Dit es de rekeninghe ende bewijs van Wouteren Den Leenknecht ontfanghere mijns edelen ende vermoghenden jonkeren Pieter Van Roubais heere Anechijn als van sinen heerschepe ende goedinghe in Borste ende in Okeghem/

blz 11: Ontfaen van wandelcoepe

blz 12: Ervelike rente in Okeghem

blz 13: Dit naer volghende es tghuent dat Wouteren De Leenknecht binnen desen verledenen

jare huut ghegheven ende betaelt heeft inter name van minen edelen jonkeren vors.

blz 15: Noch huutgheven

blz 17: Ander huutghevene

blz 19: Aldus blijct dat den ontfaen meer

**Informatie**

De oudste overgeleverde domeinrekeningen dateren van het einde van 14e eeuw (1386-1389 en 1389-1392).

In tegenstelling tot de vermelding in *Bronnen over Herzele* zijn er vóór de serie van 18 rekeningen van de ontvanger Gillis Van Der Zaffle ( 1450-1463 en 1464-1469) ook nog de domeinrekeningen bewaard in het archief van het kasteel in Herzele van de ontvanger Wouter De Leenknecht (1 rekening over de periode 1444-1445) en van Miquelet De Lattre (5 rekeningen voor de periode 1445-1450).

Bij nazicht van de originelen op het kasteel blijkt dat de onderzoekers van de VUB de bladzijden op hun kopies genummerd hebben van 1 tot 185 waardoor de indruk kan ontstaan dat ze één geheel zijn. In deze transcriptie zal hiermee dus geen rekening gehouden worden en zal de folionummering gebruikt worden (blz 1= folio 1 recto, blz 2= folio 1 verso, etc.). Ook de onderlijning van sommige woorden op de kopies gebeurde door de VUB en zal genegeerd worden.

**Blz 1**

**folio 1 recto**

Dit es de rekeninghe verclaersinghe ende bewijs

van Wouteren Den Leenknecht ontfanghere mijns

edelen ende vermoghenden jonkeren Pieteren Van Roubays

heere van Hersele als van sinen renten, hoefstoele

coepen ende eeneghe pachte binnen sinen heerscepe

van Hersele ende datter toe behoert van den welken

de vorghenoemde Woutere rekeninghe ende bewijs

doet/ ende overgheft al dat hij ontfaen ende hute

ghegheven heeft in baten ende in profite van minen

edelen jonkeren vorghenoemt beghinnende te Bamesse

int jaer XIIIIC ende XLIIII (**1444**) en huut gaende te Bamesse

int jaer XIIIIC ende XLV (**1445**)

Dit naer volghende es tgheunt dat de

vors. Wouter heeft ontfaen huter

name van minen edelen jonkeren binnen

desen verledenen jare

Eerst onfaen te Bamesse in gheheelen gansen ende

in sticken van gansen naer dhinhouden vanden rent-

boeken 69 gansen de heelst van eender gans

terden deel van eender gans ende tvierendeel van eender gans

vanden welken datter 19 ghelevert was upt hof

Ende tsurplus verdinctelke gans 5 s. par. comt

int gheheele 12 lb. 15 s. 5 d.

Item ontfaen ter selven Bamesse 2 cappoenen verdinct

elc stic ghelevert upt hof.

**Blz 2**

**folio 1 verso**

Item ontfaen ten selven Bamesse in pennincrenten

naer dhinhouden vanden rentboeke 7 lb. 9 s. 2 d. par.

Item ontfaen te Kerssavonde de pennincrente de welke

ghedraecht naar dinhouden vanden rentboeke also

ment bevint up desen tijd 34 lb. 9 s. par.

(doorstreept: Item ontfaen te Kerss(avonde) de pennincrente dewelke ghedraecht

naer dinhouden vanden rentboeke also ment bevint

up desen tijd 24 lb. 15 s. par.)

Item ontfaen ten selven Kerssavonde in gheheelen cappoenen

ende in sticken van cappoenen naer dinhouden vanden

rentboeken als ment bevint up desen tijd 159 ½ cappoenen

vanden welken datter 34 ghelevert waren upt hof

ende tsurplus verdinct 4 s. par. comt int gheele 25 lb. 2 s.

I Somme 79 lb. 15 s. 7 d. poyte[[1]](#footnote-1) par.

Item ontfaen ten selven Kerss(avonde) naer dinhouden vanden rent-

boeken in gheheelen hoenderen ende in sticken van hoenderen

151 ½ hoendre vanden welken datter 27 hoendere

ghelevert was upt hof ende tsurplus verdinct tstic 2 s. par.

comt te gadere in eender sommen 12 lb. 9 s. par.

Item ontfaen naer dinhouden vanden rentboeken 18 modekijn[[2]](#footnote-2) coerens

ende een vierlinc coerens verdinct elc modekijn 2 s. comt 36 s. 6 d.

**Blz 3**

**folio 2 recto**

Item ontfaen ten selven Kerss(avonde) 6 (doorstreept: zal) zacke 4 modekijns

ende een vierlinc evenen ende die ghelevert upt hof ende

bij dien hier niet daer af gherekent.

Item ontfaen in jaersdaghe[[3]](#footnote-3) tApouteren 100 rasieren

evenen ende die ghelevert upt hof alsoot coustumelic

es ende bij dien hier niet daer af gherekent.

Item ontfaen ten selve daghe tApouteren[[4]](#footnote-4) 100 capoenen van

den welken ghelevert upt hof 20 cappoene ende tsurplus

vercocht 4 s. elc stic comt in ghelde 16 lb. par.[[5]](#footnote-5)

Item ontfaen te Paeschen de penninc rente de welke

ghedraecht naer dhinhouden vande rentboeken also

ment bevint (doorstreept: naer dhinhouden vanden rentboeken also ment

bevint) up desen tijde 23 lb. 8 s. 9 d.

II Somme 53 lb. 14 s. 4 d. par.

Item ontfaen ten selven Paeschen naer dhinhouden vanden

rentboeken 119 ½ cappoenen waer af datter 29 ghe-

levert waren upt hof ende tsurplus verdinct elc stic 5 s.

comt te gader 22 lb. 12 s. 5 d.[[6]](#footnote-6)

**Blz 4**

**folio 2 verso**

Item ontfaen te Sente Jans Messe in penninc renten

naer dhinhouden vanden rentboeke 6 lb. 16 s. par.

Item ontfaen de rente vander coutsieden vanden

vorledene jare 20 s. par.

Item ontfaen van (doorstreept: Willem Den Barbier) Zegheren Boyens

ende van Leys Lonijs van den halle ghelde dat hij in

pachte houden 5 lb. par.[[7]](#footnote-7)

Item ontfaen vanden onghelde van Zegheren vors. ende Leyse

Lonijs vors. vander assisen vande linen, lakenen, vanden

gaerne ende datter toe hoert dat sij in pachte houden 3 lb. par.[[8]](#footnote-8)

Item ontfaen van gruutghelde[[9]](#footnote-9) ende besienghelde[[10]](#footnote-10) van Zeghere

Lauerdey 12 lb. par.

Item ontfaen van Zegheren Boudens en Leyse Lonijs van

den onghelde ter jaer maerct dat sij in pachte houde 3 lb. par.[[11]](#footnote-11)

III Somme 53 lb. 8 s. 6 d. par.

Item ontfaen vanden prochipape[[12]](#footnote-12) van Hersele van

der offeranden van desen jare 5 lb. par.

(doorstreept: Item ontfaen van Pieteren Vanden Nivelgate vander warden[[13]](#footnote-13)

vorde watermolen[[14]](#footnote-14) die hi in pachte hout)

**Blz 5**

**folio 3 recto**

Item ontfaen van transpoorte[[15]](#footnote-15) 3 lb. 18 s. par.

(doorstreept: Item ontfaen van (doorstreept: P) Cornelis Den Doeren pachtere int hof

51 zacke pacht coerens die vercocht bij consente van

minen jonkeren Bouden Lauerdeys elken zac 26 s. par.

comt te gadere in eender sommen ende eenen zac linnen 65 lb. par.)

(doorstreept: Item onfaen van Arnoude den mulder[[16]](#footnote-16) den pacht van beede

muelenen vanden jaere in gaende XLIIII **(1444)** duerende tot den jare

XLV **(1445)** te half aprille naer bewijs vander vorwaarden 68

zacke coorens Herselscher mate alsulc coeren als de

muelene winnen/ waer af men daer up binthof ont-

faen heeft/ 65 ½ zacke mids gaders 2 ½ zacken die de

casteleyn[[17]](#footnote-17) vercocht heeft/ dus wat dat de selve muldere

tachter blijft van den vullen jare 2 ½ zacke)

IIII Somme 8 lb. 18 s.

(doorstreept Somme 58 lb. 14 s. par.)

Dit sin de ghene die ghecavelt hebben

om vleeshouwers te sine in de stede van Hersele[[18]](#footnote-18)

Eerst Bouden De Mey 12 s. par.

Item Pieter De Croec 12 s. par.

Item (doortreept: Pie) Bouden Lauerdeys 12 s. par.

Item Willem Van Hersele 12 s. par.

Item Pieter De Doeren 12 s. par.

Item Hannen Lauerdey 12 s. par.

Lieven De Somere 12 s. par.

Zegher Lauerdeys 12 s. par.

Item Jan Hamersteel 12 s. par.

V Somme 5 lb. 8 s. par.

**Blz 6**

**folio 3 verso**

Item ontfaen van wandelcoepe

Eerst van Bouden De Meyere van lande datt (sic) hij cochte

jeghen Bouden Van Tortelboeme 2 lb. 8 s. par.[[19]](#footnote-19)

Item van Janne Vanden Hecke van lande dat hi cochte

jeghen Bouden Van Tortelboeme 26 s. par.

Item ontfaen van coepe van Jan Mijs 26 s. par.

Item van Janne Den Grave van coepe van lande dat

hij cochte jeghen Bouden Van Tortelbome 5 s. 8 d. par[[20]](#footnote-20)

Item van Zeghere Den Porre van lande dat hij cochte

jeghen Ghiselbrecht Vanden Bambossche 16 s. par.

Item Gilles Boydens van lande dat hi cochte 12 s. par.

Item van Jan Raes van coepe van erven die hi cochte

jeghen Willem sinen broedere 3 lb. 12 s. par.

Item Jan De Grave van lande dat hij cochte jeghen Jan

Vander Borcht 6 lb. 16 s. par.

Item ontfaen van meester Gilles Vanden Zaffele van lande

dat hij cochte hut name vander kerken 12 s. par.

Item ontfaen van Heynderic Boudens[[21]](#footnote-21) (doorstreept: dens) van coope van lande

dat hi cochte jeghen sijnder suster sbaylius wijf was 1 dachtwant

ende 16 roeden merschen te 13 s. de roede ende 3 dachtwant ende 46

roeden lants te 3 gr. de roede// ende desen coep ontfaen van

minne edelen jonkeren bij dien en esser niet af gherekent.

**Blz 7**

**folio 4 recto**

Item ontfaen van coepe van lande dat Ghiselbrecht

Van Den Bambosche vercocht heeft Cornelijs (doorstreept: Van)

Van Waterloes als voeght van sinen kinderen 2 lb. 6 s. par.

Item ontfaen van coepe van eenen boschelkine[[22]](#footnote-22) dat

Cornelis Van Waterloes vercocht minnen heere van Hersele 6 lb. 10 s. par.

Item ontfaen van Bouden Lauerdey van lande dat

hij cochte jeghen sinen vadere 28 s. par.

Item ontfaen van Bouden Lauerdey van lande dat

hij cocht jeghen Lieven Den Roec 17 s. par.

Item ontfaen Jan Hamersteel 3 lb. par.

Item ontfaen van Cornelis Den Doeren 3 lb. par.

Item ontfaen van Jan Inde Hoeren 3 lb. par.

Item ontfaen van Willem Van Hersele 3 lb. par.

Item ontfaen van Pieter De Smet tAelst 3 lb. par.

ende erft de 5 persone ter causen van[[23]](#footnote-23)

Piettre Den Doeren

Ende dit heeft mijn jonckeren selve ontfaen

ende mids dien en esser hier niet af

gherekent

VI Somme 28 lb. 19 s. 8 d. par.

**Blz 8**

**folio 4 verso**

Item ontfaen van hoefstoelen

Eerst Claeys Pantijn ende sijn wijf waer af dbeste hoeft

was een verken dwelke mijn jonkeren gaf den heleghen gheest[[24]](#footnote-24)

ende mids dien en esser hier af niet gherekent

Item vander doet van Jannis Tosscaens[[25]](#footnote-25) daer af dbeste hoeft was

een graeu**[[26]](#footnote-26)** paert ende dat heeft mijn jonkeren selve doen ont-

faen op sijn hoef mids dien en esser niet afgherekent.

Item noch vander doet van Cornelis Doerens wive vanden

beste hoefde dwelke mijn jonfrouwen verdinghe omme

12 scilde bij consente van minen jonkeren ende mids dien

en esser hier niet af gherekent[[27]](#footnote-27)

Item noch ontfaen van Gillis Spillekens wive eenen roc ende

die vercocht 36 s. par.

Item noch ontfaen van Margrieten Van Lanmersch[[28]](#footnote-28) 1 heyke[[29]](#footnote-29)

ende die verdinct 48 s. par.

Item noch vander doet van Katelinen sRoexs[[30]](#footnote-30) 1 beddeken

verdinct om 3 lb. 12 s.

Item noch vander doet van Jan Martens wijfs moere[[31]](#footnote-31)

over dbeste hoeft verdinct 3 lb. par.

Item noch vander doet van Beatrissen Van Gapenberghe over

debeste hoeft verdinct 4 lb. 10 s. par.

Item noch vander doet van Zeghers Porren vader over dbeste

hoeft 36 s. par.

**Blz 9**

**folio 5 recto**

Item noch ontfaen van der doet van Gheerde Den

Cousmaekere[[32]](#footnote-32) over dbeste hoeft 1 bedde dat ghe-

levert up hof mids dien en esser hier niet af

gherekent

Item noch eenen hoofstoel die ghevallen es van Grielen[[33]](#footnote-33)

Hillens die minnen jonkeren gheghevene heeft den helighen gheest

ende mids dien en esser hier niet af gherekent

VII Somme 17 lb. 2 s. par.

VII (doorstreept: Somme van alden ontfanghe heft in Hersele

312 lb. 6 s. poyte par.)

Somme van alden ontfanghe 262 lb. 6 s. poyte par

**Blz 10**

**folio 5 verso**

Dit es de rekeninghe ende bewijs van

Wouteren Den Leenknecht ontfanghere

mijns edelen ende vermoghenden jonkeren

Pieter Van Roubais heere Anechijn[[34]](#footnote-34)

als van sinen heerschepe ende goedinghe

in Borste ende in Okeghem/ vanden

welken de vors. Woutere rekenin-

ghe ende bewijs doet ende over gheefs

van al dat hij ontfaen ende huutgheghe-

ven heeft in baten ende in profite van

minnen edelen jonkeren voren ghenoemt

beghinnende te Bamesse int jaer XIIIIC

ende XLIIII (**1444**) ende huut ghaende te Bamesse

int jaer XIIIIC ende XLV (**1445**)

Eerst in Boorste[[35]](#footnote-35) ervelike rente

Eerst ontfaen in penninc renten naer dhinhouden van

den rentboeken 5 lb. 9 s. par.

Item den selven Kerss(avonde) ontfaen de coeren rente groet 11

modekijn ende ½ modeke, de tweedeel tvierendeel ende twalefste

deel modekijns verdinct elc 2 s. comt 25 s. par

Item denen rente ten selve daghe es groet 11 modeken

½ modeken ende een vierendeel modekijns veldinct (sic) elc modeken

21 d. par. comt te gadere 20 s. 6 d.

Item ten selven daghe ontfaen 91 ½ capoene, een vierendeel

ende een half vierendeel capoene/ waer af ghelevert upt

hof 24 capoene[[36]](#footnote-36) ende tsurplus vercocht elc stic 4 s. comt 13 lb. 11 s. par.

Item ontfaen ten selve daghe 42 hoendere waer af ghe-

levert upt hof 11 hoendere ende tsurplus verdinct tstic 2 s. comt 3 lb. 2 s.

**Blz 11**

**folio 6 recto**

Ontfaen van wandelcoepe

Eerst ontfaen van Zegheren Vander Stoct van lande

dat hij cochte jeghen Gillis Van Londersele te wetene

7 dachwant lants waer af den coep was gheëxtimeert 13 lb. 4 s. par.

Item ontfaen van (lege ruimte voor de naam) van lande dat hij cochte 12 s. par.[[37]](#footnote-37)

Pacht in de selve prochie

Eerst ontfaen van Gillis Raes van pachte 13 lb. groten

comt in ponde parisisen 156 lb. par.

Item ontfaen van Claeyse Den Bot vander muelen van Boste[[38]](#footnote-38) 54 lb. par.

[ ?? bet dat . ee. verpacht .. 10 lb. 12 s.][[39]](#footnote-39)

Item ontfaen vanden bosche van 6 dachwant elc dachwant 10 lb. par

die heeft mijn jonkeren selve onfaen ½ buendere ende

95 roeden/ blijct dat (doorstreept: 9) ic vercocht hebbe 3 dachwant

ende 5 roeden comt 30 lb. 10 s. par

Item als vanden vivere so en reken icniet ghemerct dat

de casteleyn selve dede vischen ende selve de vische ver-

coepen[[40]](#footnote-40)

Somme 278 lb. 14 s. 10 d. poyte

**Blz 12**

**folio 6 verso**

Ervelike rente in Okeghem

Eerst de ervelike rente vallende te Paesche es groet 22 d. par.

Item so vallen ten selven daghe 143 cappoene

terdendeel ende tvierendeel cappoens. Daer af ghelevert

20 cappoene upt hof ende 63 ghelost[[41]](#footnote-41) elc stic

5 s. par./ ende terdendeel en tvierendeel capoens ghelost int

avennant[[42]](#footnote-42)/ ende (doorstreept: 60) tsurplis 59 capoene ende eenen

hinnen[[43]](#footnote-43) elc stic 4 s. comt te gadere/ 27 lb. 13 s. 11 d.

Item so vallen ten selven daghe 20 zacke 2 modekens

Nienefschen mate evenen verdinct ende vercocht 36 s.

den zac. Comt 36 lb. 4 s.

Item ontfaen van Janne Goessens pachter int goet tOkeghem

12 ½ lb. groten. Comt in ponde par. 150 lb. par.

Somme 214 lb. 4 d. par.

Somme van Borste en van Okeghem492lb. 15 s. d. obool poyte[[44]](#footnote-44)

(doorstreept: Somme van al Hersele, Borste ende Okeghem

805 lb. 14 d.)

Somme van Hersele, Borste ende Okeghem 740 lb. 14 d. 10 s.[[45]](#footnote-45)

**Blz 13**

**folio 7 recto**

Dit naer volghende es tghuent dat Wouter

De Leenknecht binnen desen verledenen

jare huut ghegheven ende betaelt heeft

inter name van minen edelen jonkeren

vors.

Eerst betaelt der kerken van Hersele van renten die

se jaerlix heeft up minnen jonkeren goet 29 s. 5 d. obool par.

Item betaelt den heleghen gheest van Hersele van renten 38 s. par.

Item betaelt den prochaen en den costere van Hersele

van jaerghetiden jaerlix gaende huut mijns jonkeren goede 39 s. 4 d. par.

Item betaelt tquadraticum[[46]](#footnote-46)van desen verledenen jare 18 d. par.

Item betaelt der kerken van Hersele van eenen stoope wijns

die men jaerlix sculdich es te Paeschen 4 s. par.

I Somme 5 lb. (doorstreept 8) 7 s. 8 d. obool par.

Inder huutgheven

Eerst betaelt vander jaerwaerden[[47]](#footnote-47) te Hersele 15 s. par

Item betaelt als Rase Cleerbaut was ghewijst te bannene

van costen die de wet verterden[[48]](#footnote-48) 10 s. par.

**Blz 14**

**folio 7 verso**

Item betaelt van eender hame[[49]](#footnote-49) wijns met dat de tonne (doorstreept: ??)

coste 10 s. daer den wijn in quam ende 3 vierendeel wijns

de tonne met te vullene om dat so meer hielt dan 1 hame[[50]](#footnote-50) 10 lb. par.

Item betaelt Gillis Den Groete van dat hij te Haycruce[[51]](#footnote-51) was

om den maerscalc[[52]](#footnote-52) die de perde quam meesteren[[53]](#footnote-53) 4 s. par.

Item betaelt van eender meessen droechs harings[[54]](#footnote-54) om mijn

jonkeren herberghe coste 3 lb. 5 s. par

Item up den selven tijd ghecocht 2 vate tonharinxs[[55]](#footnote-55) costen

beede 9 scilde ende 6 groten, comt in ponde parisis 11 lb. 2 s. par.

Item betaelt van vrechte vanden droeghen haringhe en tonharinghe (doorstreept: 8 s. par)

14 s. par.

Item betaelt van dat icker[[56]](#footnote-56) te Ghend om trac om den selven (doorstreept: 5)

haryne, verteert 12 s. par.

Item betaelt van eenen halster aynnoyns[[57]](#footnote-57) die quam up stelve

Ghents waghen 4 s. par.

Item betaelt van eenen halsbande an mindre joufrouwen honde-

ken[[58]](#footnote-58) (doorstreept: van) van verslane te vermakene ende met datter meer

zelver toe ghinc ende van 2 zelveren naelden an te makene 9 s. par.

Item betaelt Jan Coppens van berderendie hij int hof**[[59]](#footnote-59)**ghe-

levert heeft 24 s. par.

Item betaelt den casteleyn van 3 ellen groens lakens

dat hij cochte om mijns jonkers contoer[[60]](#footnote-60) met te deckene 17 s. par.

II Somme 32 lb. 8 s. par.

**Blz 15**

**folio 8 recto**

Noch huutgheven

In doe ic int gulde quam te Hersele betaelt van ghelaghe[[61]](#footnote-61)

over minne jonkere 4 s. par.

Item betaelt doe Aetselet[[62]](#footnote-62) trac te Bruesele (doorstreept: bij bevele van)

wert[[63]](#footnote-63) trac den XXI sten dach in aprille bij bevele van

minen jonkere 6 lb. par.

Item betaelt van costen te Boudens Meys[[64]](#footnote-64) van der wet costen

doe men de winter waride[[65]](#footnote-65) dede, als Gillis Lievens ende sijn

wijf ghebannen waren 14 s. par.

Item betaelt over minen jonkeren van sijnen jaerghelde ende vander

messen [[66]](#footnote-66) 3 s. par.

Item ghecocht om mijns jonkeren herberghe jeghen den casteleyn

10 hamels[[67]](#footnote-67)/ elc stic 28 s. ende 2 d. van lijfcoepe[[68]](#footnote-68) comt 14 lb. 2 s. par.

Item betaelt (doorstreept: minnen) van 13 hamels Zegheren Vander Stoct om

mijn jonkers herberghe elc stic 29 s. ende 2 s. van lij(f)coope

ende 12 d. van drivene comt te gadere 19 lb. par.[[69]](#footnote-69)

Item betaelt van wine die de bayliu van Wiendeke[[70]](#footnote-70) te Lovene

cochte ten bij sine van Aetselette 25 lb. 5 s. par.

Item betaelt Marten Van Den Broeke van 800 houts[[71]](#footnote-71) te makene 32 s. par.

Item betaelt vander renten die gaat huuten bosschelkine**[[72]](#footnote-72)** dat

mijn heere van Robaeys cochte jeghen Cornelis Van Waterloos 12 s. par.

Item betaelt Pieteren Den Clerc van 2.000 houts te makene 4 lb. par.

Item betaelt Bouden Lauerdey[[73]](#footnote-73) van 6 coyen ende 2 sogen[[74]](#footnote-74)te slane 26 s.

Item betaelt Robben De Smet van ijserwerke dat hij an de

muelenen ghelevert heeft 5 lb. 10 s. par.

**blz 16**

**folio 8 verso**

Item betaelt tprochiaens broedere van den selveren prisen te

makene in mijns jonkeren meyspel[[75]](#footnote-75)  5 lb. 5 s. par.

III Somme 83 lb. 18 s. par.

Item betaelt Miquelet Den Lattre[[76]](#footnote-76) mijns jonkeren bottelier[[77]](#footnote-77)

in diverschen tiden ende bij partseelen alsoot blijct bij sijnder

hant ghescreven in minen hantboec 171 lb. 2 d.

IIII Somme per se

Dit es dhuut gheven van Borst

ende van Okeghem ervelike rente

Eerst betaelt den heleghen gheest van Boste 20 s. par.

Item betaelt den prochiaen van Borste 5 s. par.

Item betaelt den Willeminen van Aelst 13 lb. par.

Item betaelt den cloester van Dronghene 2 s. par.

Item betaelt den cloester van Vorst 8 s. par.

Item betaelt den cloester van Haffelghem[[78]](#footnote-78) 15 s. par.

Item betaelt den huus[[79]](#footnote-79) te Reeseghem 12 d. par.

In Okeghem

Eerst den helengheest vr betaelt 6 lb. 3 s. 4 d.

**Blz 17**

**folio 9 recto**

Item betaelt den petantier[[80]](#footnote-80) van van (sic) Nieneve van jaer-

ghetiden 28 s. par.

Item betaelt den ospitale tAelst 8 ½ cappoene

verdinct elc stic 4 s. ende 4 rasiere ende een vat

evenen verdinct elke rasiere 9 s. comt 3 lb. (doorstreept 16) 14 s. 6 d.

Item betaelt den hove te Rihoven[[81]](#footnote-81) 4 s. par.

Item betaelt den meyere van Liekerke[[82]](#footnote-82) 2 s. 4 d.

Item betaelt Joerijs Braderic van erveliker renten huut

(doorstreept: beeden) goe 36 lb. par

Somme (doorstreept: 37 lb.) 63 lb. 3 s. 4 d. par.

Ander huutghevene

Eerst betaelt vanden cappoene van Bost te draghene

in hof van Hersele 4 s. par.

Item betaelt vande capoene van Okeghem te draghene

int vors. hof 4 s. par.

Item betaelt Jans Houden broedere van dat hij den

vivere te Borst verborde[[83]](#footnote-83) 12 s. par.

Item betaelt van 2.800 houts ende eene hoep te maken

van Borster bosch[[84]](#footnote-84) van elken honderden 3 s. 7 d. comt 4 lb. 9 s. par.

Item betaelt Arnout Den Wale van dat hij ande molen

te Borst wracht[[85]](#footnote-85)van eenen ½ daghe 3 s. par.

Item betaelt Goesen Den Lantmetere van dat hij den

Borster bosche met[[86]](#footnote-86) 16 s. par.

Item betaelt van 100 ende 46 wissen houts te makene

van elker wissen 7 d. comt 7 lb. 6 s. par.

**Blz 18**

**folio 9 verso**

Item betaelt van 5 hondert ende 3 vivetwintich

mutssaat[[87]](#footnote-87) van elken hondert 4 s. comt 23 s. par.[[88]](#footnote-88)

Item vanden vors. houten[[89]](#footnote-89) te vellene van 19 sticke 19 s. par.

Item betaelt van werke ande brugghe te Borste[[90]](#footnote-90) 12 s. par.

Item betaelt van linen (doorstreept: van line) lakene[[91]](#footnote-91)dat ghecocht

was jegheghen Gillis Raes wive 20 lb. par.

VI Somme 37 lb. 8 s. par.

Item betaelt minen edelen jonker vornoemt te diver-

schen tiden alsoot blijct bij (doorstreept: 6) 5 letteren van qui-

tantien gheteekent ende ghegheven van minnen jonkeren

vors. 182 lb. 8 s.

VII (doorstreept: Somme

(doorstreept: somme van alden huutghevene

576 lb. 17 s. 2 d. obool par.

Ende dontfanc draeghende 805 lb. 14 d. par.

Aldus blijct meer ontfaen dan huutghe-

gheven 228 lb. 3 s. 11 d. obool par.)

**Blz 19**

**folio 10 recto**

Item betaelt om de wedde van den ontfanghere 24 lb.

van Mouscron 12 lb. van rijse 10 lb. 17 s. van Griet

sClercx 8 lb. 7 s. ende tcleen Hanekin[[92]](#footnote-92) 4 lb.

draghende te gaddere 59 lb. 4 s.

VIII Somme 241 lb. 12 s.

Somme van den utgheve 636 lb. 14 d. obool par.

En den ontfaen draght 740 lb. 14 d. par.

Aldus blijct dat den ontfaen meer

draght dan de utgheven 103 lb. 19 s. 11 d. obool

Com(p)te a Vauter Leenknecht de tous com(p)tes par y si devant pases cest a savoir que il

ma fait comte dun don que il me fu donne a Herselle qui monte 14 lb. 6 d et du vin

qui fu acate par le baily de Vindike 10 lb et de che que il avoit son comte du ???

de Borst 9 lb. 12 s. qui monte par my le somme du fin de son com chi de sus escript

137 lb. 12 s. 5 d. ob et sur se le ditte somme a paiyet pour les gages

(geschrapt: les) dAchiles Coulier 5 lb et a Mikelet 36 lb. et a Jehan Dauhe

60 s. pour se robe / ousi a mi sire Matis pour le drap dunne robe 6 lb

et le drapt dunne robe pour le dit bail(li) 7 lb. qui monte 102 lb.

Ensi apert que le dit Vauter doit que pour plus avoir recue que paiye

sans conter de difficulter qui est entre luy et mi (touc: geschapt) toucant les rentes

de Herselle tant en argent comme en cief de capons et de glinnes

que pau il en a comte mes son raport se lor que Mikelet De Lattre ara

trouve au livere et ensi monte le reste d argent que il doit

35 lb 12 s[[93]](#footnote-93)

Comte paiye …de dict Vauter

1. poyte (of poytevin in het Frans) is een kwart denier, een obool een halve denier, hier dus 7,25 d. par. [↑](#footnote-ref-1)
2. in volgende rekeningen: muedekens [↑](#footnote-ref-2)
3. jaerdach: de na verloop van een jaar weerkerende dag (vb een sterfdag), vooral een kerkelijke. Hier waarschijnlijk nieuwjaarsdag (1 januari of pasen?) <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=19716&lemma=jaerdach&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-3)
4. Appelterre [↑](#footnote-ref-4)
5. 80 kapoenen aan 4 s. = 320 s./20= 16 lb., rekening klopt [↑](#footnote-ref-5)
6. scan is niet duidelijk voor de d. [↑](#footnote-ref-6)
7. hallegeld: over het standgeld (eerdtgelt) [↑](#footnote-ref-7)
8. een tol op de verkoop op de wekelijkse markt= op linnen, laken, garen en al wat er toe behoort [↑](#footnote-ref-8)
9. gruutgeld: belasting op de gruit, op het brouwen van bier: gaan controleren en innen dan het gruitgeld <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=15137&article=gruutgelt&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-9)
10. besiengeld : volgens Scholliers is het voor het toezicht op de runderen en varkens en schapen die ter markt geslacht worden (zie denombrement 1474) <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=WNT&id=M083168&article=besiengelt&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-10)
11. een jaarlijkse markt waar de heer recht heeft op standgeld/stallegeld en tol: van iedere 24 groten moet hij 4 d. par (1,38%) krijgen. [↑](#footnote-ref-11)
12. de parochiepriester, zal zelf het deel waar de heer recht op heeft van de offerande pachten (cfr later) [↑](#footnote-ref-12)
13. Toponiem? *de waarde*, = land dat door water omringd is : kan over die weide gaan die aan de watermolen ligt <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=WNT&id=M083276&lemma=waarde&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-13)
14. [↑](#footnote-ref-14)
15. naam verwijst naar Vlaamse belasting, de transport. Slaat cfr professor Lambrecht op een lokale belasting die de naam overgenomen heeft. Het bedrag komt ieder jaar in de rekeningen terug. Ook teruggevonden in het renteboek van de 18e met steeds het zelfde bedrag. [↑](#footnote-ref-15)
16. uit volgende rekening: noemt Arend De Smet [↑](#footnote-ref-16)
17. nog geen naam voor de Kastelein op het kasteel, is Lieven De Brouwer [↑](#footnote-ref-17)
18. in volgende rekeningen worden geen namen meer genoemd van mannen die vleeshouwer wilden zijn (of het voor hen laten doen) [↑](#footnote-ref-18)
19. hier betaalt de koper de wandelkoop [↑](#footnote-ref-19)
20. niet duidelijk geschreven, waarschijnlijk wel d. [↑](#footnote-ref-20)
21. Heinderic Boudens koopt grond van zijn zuster. Zij was de vrouw van de baljuw (Segher Boudens is baljuw 1449-1465, heeft zonen Joos en Heinderick?). Het gaat over 1 dagwand en 16 roeden aan 13 s. de roede (wat veel is tegenover de prijzen in latere rekeningen). Daarbij komt 3 dagwand en 46 roeden aan 3 groten of 3 s. par. Pieter Van Roubaix heeft de wandelkoop rechtstreeks ontvangen. (niet genoteerd in databank bij wandelkopen wegens geen bedrag) [↑](#footnote-ref-21)
22. een zeer klein bos [↑](#footnote-ref-22)
23. de 5 mannen zijn in het bezit gekomen (zijn geërfd) van wat Pieter Den Doeren verkocht. Pieter Van Roubaix heeft het zelf ontvangen. Merk op: precies forfaitaire bedragen, onderhandelde bedragen? [↑](#footnote-ref-23)
24. armenzorg [↑](#footnote-ref-24)
25. lezen als Tuscaens, veel voorkomende naam, Jan: zal jonge man zijn [↑](#footnote-ref-25)
26. een grauw paard: grijs of grauw in onze betekenis: <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=14743> [↑](#footnote-ref-26)
27. de waarde van een schild tov lb. par. Volgens baljuwrekening 1456-1465: 1 lb. 4 s. par. [↑](#footnote-ref-27)
28. Van Langmeersch [↑](#footnote-ref-28)
29. een hoyke: een lange mantel: <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=17723&lemma=hoyke&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-29)
30. van de familie De Roec [↑](#footnote-ref-30)
31. moere: de moeder van Jan Martens zijn vrouw <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=30402&lemma=moere&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-31)
32. naam of functie? uitgaan van achternaam die kan samenvallen met functie [↑](#footnote-ref-32)
33. Griele = een meisjesnaam [↑](#footnote-ref-33)
34. Pieter was ook heer van Ennechin, zou nu Néchin zijn, een deelgemeente van Estaimpuis [↑](#footnote-ref-34)
35. Burst [↑](#footnote-ref-35)
36. onduidelijk boven geschreven [↑](#footnote-ref-36)
37. niet in databank opgenomen [↑](#footnote-ref-37)
38. verpacht ook de molen van Burst [↑](#footnote-ref-38)
39. onleesbare apostille: opnieuw verpacht? [↑](#footnote-ref-39)
40. ontvanger wist niet dat de kastelein zelf deed vissen en ze verkocht had [↑](#footnote-ref-40)
41. weg gedaan: hier verkocht <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=VMNW&id=ID1318&lemma=ghelosen&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-41)
42. in verhouding, komt op 35 d. of 2 s. 11 d. [↑](#footnote-ref-42)
43. een kip, wordt hier wel als mannelijk geschreven. [↑](#footnote-ref-43)
44. obool= 0,5 d. poyte = 0.25 d. Hier dus 15,75 d. [↑](#footnote-ref-44)
45. vreemde orde van schrijven, normaal komen d. na de s. [↑](#footnote-ref-45)
46. vergoeding voor de bisschopszetel, het cathedraticum [↑](#footnote-ref-46)
47. de jaarwaarheid: een jaarlijkse gerechterlijke zitting (wel raar dat dit in de uitgaven van de ontvanger staat , spijtig genoeg geen baljuwrekening overgeleverd voor dit rekenjaar, zie scriptie over beperkte inkomsten van de baljuw) <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=19759&lemma=jaerwaerheit&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-47)
48. verteren: hier kosten voor de bijeenkomst van de schepenbank als rechtbank toen ze Raas Cleerbaut veroordeelden tot verbanning [↑](#footnote-ref-48)
49. een hame wijn, <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=15551&lemma=hame&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-49)
50. de ontvanger koopt een hame wijn maar in de ton ging meer, er kon nog een 3 vierendeel bij zodat er meer in ging dan een hame [↑](#footnote-ref-50)
51. Heikruis: nabij Halle, toen Henegouwen (cfr Gerrit Liessens) [↑](#footnote-ref-51)
52. de maarschalk: paardeknecht, later ook vorstelijk of stedelijk ambtenaar die toezicht had over legertros, ook een bisschoppelijk ambtenaar <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=27570&lemma=maerscalc&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-52)
53. die de paarden kwam meesteren: temmen of ook nog verzorgen (cfr vandaag: een peerdemeester voor een dierenarts) [↑](#footnote-ref-53)
54. een mese: een mand, hier dus enkele manden droge haring die gehaald is wanneer de heer in Herzele verbleef <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=29351&lemma=mese&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-54)
55. 2 vaten tonharing (maatjes) <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=58832&lemma=tonharinc&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-55)
56. dat ik, de ontvanger zelf, er te Gent trok om dezelfde haring [↑](#footnote-ref-56)
57. een halster ajuinen

    <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=15537&lemma=halster&domein=0&conc=true>

    <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=WNT&id=M003201&lemma=ajuin&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-57)
58. een halsband voor het hondje voor de freule (de vrouw van Pieter? Of voor de dochter Isabelle die geboren moet zijn rond 1434):hondje krijgt zilver aan de halsband. En daarbij nog 2 zilveren naalden [↑](#footnote-ref-58)
59. Jan Coppens heeft planken op het hof geleverd <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=WNT&id=M007198&lemma=berd&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-59)
60. contour: omtreklijn (waarschijnlijk bijschreven door VUB op kopie: kast)

    De ontvanger bedoelt waarschijnlijk *comptoor:* comptoir: de kast of tafel of plaats waar de rekeningen gemaakt of bewaard worden <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=WNT&id=A003242&lemma=contour&domein=0&conc=true>

    <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=22794&lemma=comptoor&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-60)
61. het gelag: het geheel der kosten van personen in een herberg. Toen de ontvanger in de gilde kwam ( de St Jorisgilde in Herzele) betaalde hij rekening van Pieter <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=WNT&id=M018467&lemma=gelag&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-61)
62. Aetselet, misschien een dienaar uit Roubaix, krijgt belangrijke opdrachten en krijgt hiervoor een vrij grote som. Gaat later met de baljuw van Windeke wijn kopen in Leuven. (niet in databank opgenomen) [↑](#footnote-ref-62)
63. te Bruesele wert: naar Brussel ging [↑](#footnote-ref-63)
64. Boudin De Meyer, de meier, krijgt hier de kosten voor het houden van de winterwaarheid, de gerechtelijke zitting in de winter (uit de rekeningen blijkt dat Boudin De Meyer waarschijnlijk ook herbergier is) [↑](#footnote-ref-64)
65. de waarhede: hier de keur, bijeenkomst van de mensen, in de winter, onmiddellijk uitspraak op zitting? [↑](#footnote-ref-65)
66. van een jaargeld en van missen: voor een jaargetijde en voor missen [↑](#footnote-ref-66)
67. gekocht wegens het verblijf van de jonker: 10 gesneden mannelijke schapen aan 28 s. het stuk<https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=15557&lemma=hamel&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-67)
68. de lijfkoop: drinkgeld te bezegeling van een transactie <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=VMNW&id=ID78081&lemma=lijfcoop&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-68)
69. gekocht bij Segher Van Der Stockt voor het verblijf van de jonker nog 13 gesneden schapen aan 29 s. het stuk. Komt daarbij de lijfkoop= het drinkgeld ter bezegeling en de kost van het drijven. [↑](#footnote-ref-69)
70. Denderwindeke: koopt Denderwindeke, Appelterre-Eichem en Neigem (zie artikel Dirk Van de Perre over koop van de heerlijkheid), komt in dispuut met Jan en nadien Hendrik Van Schoonhove. Hier grote som voor wijn die de baljuw van Denderwindeke koopt in het bijzijn van Aetselette. [↑](#footnote-ref-70)
71. hout: stofnaam, ook voorwerpsnaam (bos hout, takkebos, boom, voorwerp van hout gemaakt, bos), is ook inhoudsmaat voor hout... [↑](#footnote-ref-71)
72. een klein bos [↑](#footnote-ref-72)
73. Bouden Laudereys is één van de vleeshouwers, moet 6 koeien en 2 -waarschijnlijk- zeugen slachten [↑](#footnote-ref-73)
74. woord is niet goed leesbaar: waarschijnlijk sogen= zeugen <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=WNT&id=M088717&lemma=zeug&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-74)
75. de heer organiseert een meispel. “Meispel” is een algemener woord voor een toneelvoorstelling waarbij prijzen te winnen zijn = een rederijkerswedstrijd. De broer van de pastoor maakt de zilveren prijzen. (rederijkersgroep in Herzele ?) zie phd van Van Bruaene [↑](#footnote-ref-75)
76. Miquelet De Lattre is de ontvanger van de volgende jaren. Is nu bottelier. Misschien voor aankopen van wijnen? [↑](#footnote-ref-76)
77. bottelier, bediende die het opzicht over de wijnkelder (zelden over de spijzen) heeft en de wijn ronddient: <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=WNT&id=M010704&lemma=bottelier&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-77)
78. Affligem [↑](#footnote-ref-78)
79. in volgende rekening: de heren van Ressegem, hier het huis van Ressegem,wat op hetzelfde neerkomt [↑](#footnote-ref-79)
80. pitantie: vrome schenking, hier “petantier” . Het is de monnik, hier van de abdij van Ninove, verantwoordelijk voor de pitancie, dat zijn de “extraatjes voor de monniken” aan tafel. Zo’n pitancie heeft eigen inkomsten... In ruil voor het geschonken geld worden ook missen of jaargetijden gelezen. <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=WNT&id=M054045> [↑](#footnote-ref-80)
81. het hof van Rijhove: in Gent of cfr Gerrit in Ninove? [↑](#footnote-ref-81)
82. Liedekerke [↑](#footnote-ref-82)
83. hetzelfde als verbernen: verbranden? of de aktie om de vijver droog te leggen en de vissen te vangen (wat blijkbaar de kastelein al gedaan had?) <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=MNW&id=62270&lemma=verborren&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-83)
84. cfr Gerrit Liessens: Bosserbos was een “uitgestrekt” bos in Burst in de hoek met de grens met Bambrugge en Aaigem) [↑](#footnote-ref-84)
85. wrochten: arbeid verrichten <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=WNT&id=M087508&lemma=wrochten&domein=0&conc=true> [↑](#footnote-ref-85)
86. een landmeter krijgt -in de veronderstelling dat hij één dag zou gewerkt hebben, wat we niet weten- 5 keer meer dan een lager geschoolde arbeider (die krijgt maar 3 s. par.). [↑](#footnote-ref-86)
87. mutsaard: hout waarmee gebrand wordt, takkenbos: <https://gtb.ivdnt.org/iWDB/search?actie=article&wdb=WNT&id=M040371&lemma=mutsaard&domein=0&conc=true>. [↑](#footnote-ref-87)
88. 575 takkenbossen aan 4 s. per honderd, komt op 23 s. par. [↑](#footnote-ref-88)
89. van 19 bomen te vellen [↑](#footnote-ref-89)
90. brug: er was cfr Gerrit Liessens een brug op de weg Aalst-Oudenaarde. Waarschijnlijker is volgens hem ook de brug op de pontweg Ninove-Gent. Misschien een brug op het domein ten Doorent? [↑](#footnote-ref-90)
91. linnen (van vlas gemaakt) én laken (wol) [↑](#footnote-ref-91)
92. de weddes van de ontvanger en personeel : rekening klopt

    de wedde van de ontvanger: 24 lb., van Mouscron= later in de rekeningen een *Moeskeroene*: 12 lb., ook zijn reiskosten: 10 lb. 17 s., van Griet De Clerk en voor kleine Jan: 4 lb. [↑](#footnote-ref-92)
93. voetnoot van Gerrit Liessens: Met veel vraagtekens! In vreemd Frans, in wisselende spelling met nogal wat Picardisch: wat Pieters omgangstaal zal geweest zijn : acater voor acheter, toucant voor touchant, le (voor vrouwelijk), che voor ce enz.

    Er blijken discussies te zijn over bepaalde sommen, tot een geschil over de rente van Herzele (die Mikelet de Lattre zal in orde brengen vanuit het renteboek?).

    Er komen nog uitgaven: lonen voor Achilles Coulier, voor Mikelet en voor kledij voor Jehan Dauhe, voor heer Matis en voor de baljuw van Denderwindeke. [↑](#footnote-ref-93)